



Please use this Application when you are 17 years old or younger

Short Volunteer Application For the a Teenager (17 years old or younger)

I- PERSONAL INFORMATION / INFORMACIÓN PERSONAL

Please Print – Por favor use letra de imprenta

Parish Number/Número de Parroquiano: _____

Volunteer’s Name/Nombre del Voluntario: _____

Parent’s Name/Nombre de los Padres: _____

Address/Dirección: _____ Apt # _____
 _____ Zip _____

Date of Birth/Fecha de Nacimiento: _____ - _____ - _____

Place of Birth/Lugar de Nacimiento: _____

Home Phone/Teléfono de Casa: (_____) _____ - _____ **E-mail:** _____

Work Phone/Teléfono del Trabajo: (_____) _____ - _____

Cellular Phone/Teléfono Celular: (_____) _____ - _____

References 1: _____ **Ph:** _____ / **References 2:** _____ **Ph:** _____

2- AGREEMENT AND SIGNATURES / ACUERDO Y FIRMAS

**Each volunteer has to read and sign the following agreement
 Cada voluntario deberá leer y firmar el siguiente acuerdo**

English

The information that I have provided may be verified, if necessary, by contacting persons or organizations named in the application or by contacting any person or organization that may have information concerning me.

I authorize, if it is necessary, to the Archdiocese of Miami, its employees and agents, to make inquiries, including criminal history, employment history and driving history. I hereby release and agree to hold harmless from liability any person(s) or organization, who, in good faith, provides information to complete a background investigation. I also agree to release and hold harmless the local parish, school, or other diocesan institution, the Archdiocese of Miami, the Archbishop, and the officers, employees and volunteers thereof from any present or future claim of any kind resulting from any alleged liability for conducting a background investigation which may include, but not limited to, criminal courts, state and county and national repositories of criminal records.

Under the penalties of perjury, I declare that I have read the foregoing, and facts alleged are true to the best of my knowledge and belief.

Español

La información que he proveído puede ser verificada, si es necesario, contactando a las personas y organizaciones que han sido nombradas en esta aplicación, o contactando a personas y organizaciones que puedan tener información sobre mí.

Autorizo, si es necesario, a la Arquidiócesis de Miami, sus empleados y agentes, para hacer las investigaciones necesarias, incluyendo la historia criminal, historia de empleos e historia de licencia de conducir. Por la presente permito y acepto a no acusar a ninguna persona u organización, que, de Buena Fe, provea información para completar esta investigación de antecedentes. También acepto liberar de culpa a la parroquia local, escuela, u otra institución diocesana, a la Arquidiócesis de Miami, al Arzobispo de la Arquidiócesis de Miami, a los oficiales, empleados y voluntarios de culpa o de cualquier tipo de reclamación presente o futura, que resulte en cualquier supuesta responsabilidad por conducir esta investigación de antecedentes, que pueda incluir, pero no limitarse a, corte criminal, archivos de registros criminales del estado, condado o archivos nacionales.

Bajo pena de perjurio, declare que he leído lo antedicho, y que los hechos alegados son verdaderos.

PARENTS' PERMISSION

We, _____ (parent's name)

the parents of _____ (volunteer's name)

wish and authorize our child to be a **Volunteer** in the Roman Catholic Church. We have read and we agreed with the above agreement. We hereby release our Lady of Guadalupe Religious Education Program, Our Lady of Guadalupe Parish, the Archdiocese of Miami, all its employees and volunteers from all claims and judgments pertaining to my child helping as a Volunteer in this Parish.

Mother Signature

Father Signature

Volunteer's Signature

_____/_____/20____

I also declare that I have read the **Volunteer Code of Conduct** and have been given a copy for reference. Base on this Code, I promise that,

AS A VOLUNTEER, I WILL:

- † Treat everyone with respect, loyalty, patience, integrity, courtesy, dignity and consideration.
- † Avoid situations where I am alone with children and/or youth at Church activities.
- † Use positive reinforcement rather than criticism, competition, or comparison when working with children and/or youth.
- † Refuse to accept expensive gifts from children and/or youth without prior written approval from the parents or guardian **and** the pastor or administrator.
- † Report suspected abuse to the pastor, administrator, or appropriate supervisor and the abuse **hotline –1- 800-96-ABUSE. (1-800-962-2873)**. I understand that: do not report a suspected abuse to the authorities is according the law, a minor crime.
- † Cooperate fully in any investigation of abuse of children and/or youth.

AS A VOLUNTEER, I WILL NOT:

- † Smoke or use tobacco products in the presence of children and/or youth.
- † Use, possess, or be under the influence of alcohol at any time while volunteering.
- † Use, possess, or be under the influence of illegal drugs at any time.
- † Pose any health risk to children and/or youth (i.e. no fevers or other contagious situations).
- † Strike, spank, shake, or slap children and/or youth.
- † Humiliate, ridicule, threaten, or degrade children and/or youth.
- † Touch a child and/or youth in sexual or other inappropriate manner.
- † Use any discipline that frightens or humiliates children and/or youth.
- † Use profanity in the presence of children and/or youth.

I Understand that any action inconsistent with the above or with the **Volunteer Code of Conduct** or failure to take action mandated by the **Code of Conduct** may result in my removal as a volunteer with children and/or youth.

También declaro que he leído el **Código de Conducta del Voluntario** y que se me ha dado una copia para referencias personales. Basándome en este Código, prometo que:

COMO VOLUNTARIO/A YO:

- † Trataré a todos con respeto, lealtad, paciencia, integridad, cortesía y consideración.
- † Evitaré situaciones donde esté solo/a con niños/as y/o jóvenes en actividades de la Iglesia.
- † Usaré refuerzos positivos en vez de criticar, motivar competencia o comparar a los niños/as y/o jóvenes cuando trabaje con ellos.
- † No aceptaré regalos caros a los niños/as y/o jóvenes o sus padres sin antes tener el permiso escrito del párroco o el administrador.
- † Reportaré sospechas de abuso al párroco, administrador o supervisor apropiado y a la línea de abusos **–1-800-96-ABUSE. (1-800-962-2873)**. Entiendo que el no reportar la sospecha de abuso a las autoridades civiles es, de acuerdo a la ley, un delito menor.
- † Cooperaré completamente en cualquier investigación de abuso de niños/as y/o jóvenes.

COMO VOLUNTARIO/A YO NO:

- † Fumaré o utilizaré productos de tabaco en la presencia de los niños/as y/o jóvenes.
- † Utilizaré, poseeré o estaré bajo la influencia del alcohol en ningún momento mientras estoy sirviendo de voluntario.
- † Seré un riesgo para la salud de los niños/as y/o jóvenes (i.e. no trabajaré cuando tenga fiebre u otras situaciones contagiosas)
- † Le pegaré, daré nalgadas, sacudiré o daré bofetadas a los niños/as y/o jóvenes.
- † Humillaré, haré quedar en ridículo, amenazaré o degradaré a los niños/as y/o jóvenes.
- † Tocaré a un niño/a y/o joven de manera sexual u otra forma no apropiada.
- † Utilizaré medidas disciplinarias que asusten o humillen a los niños/as y/o jóvenes.
- † Utilizaré palabras profanas en la presencia de los niños/as y/o jóvenes.

Entiendo que cualquier acción inconsistente con lo establecido arriba o con el **Código de Conducta para Voluntarios** o falta en cumplir lo mandado por el **Código de Conducta** puede resultar en que yo sea destituido/a como voluntario con niños/as y/o jóvenes.

Volunteer's Printed Name
Nombre del Voluntario

Volunteer's Signature
Firma del Voluntario

Date
Fecha

Signature of Pastor or Safe Environment Coordinator
Firma del Párroco o Coordinador del SEO